

まだ続く国家公務員のスト

大学の授業2カ月停止

部品届かず休業の企業も

連邦大学の教師達がストに入ってから2カ月以上など、国家公務員のストが長期化し、様々なところに影響が出ている。



大統領官邸前で抗議行動を行う国立病院関係者達

規定通りにチェックする「オベラソン・パドロン」は、ストではないものの、輸入品の税関通過に最低4〜5日かかるようになり影響大だ。

14日付エスタード紙によれば、通関遅れの影響が大きいのは、輸入部品の在庫が少ない電子電気機器製造業で、アマゾン・ナス州マナウスでは集団休暇を余儀なくされた企業も出ていた。

現在、輸入部品の在庫が比較的多い電子レンジやエアコン、パイクの製造には影響がないというが、電子電気機器関係では、8月の父の日商戦の品の調達が間に合わなくなる可能性もある。マナウスの工業地区の損失額は、売上総額の10%（1日2500万レアル）に上ると見られる。

若年の殺人犠牲者激増

30年間で376%も

法務省が18日に発表した2012年暴力犯罪の報告によると、10年未満の若年による殺人事件は、2000年の0.19%から、2011年の0.66%に激増した。これは、殺人事件全体の割合が10年未満の若年によるものが、80%に達していることからも、若年による殺人事件の増加が顕著であることがわかる。

違反なしはわずか19軒

駐車場と建築で不正目立つ

罰金は1500万レアルも

シヨッピングセンターを巡る問題が噴出して、現在47あるシヨッピング中、違反なく運営されているものは19のみと、18日付の調査が示している。市が「義務付けられた」書類を全て揃えているという言い方をした、い



最後に罰金を科せられたシヨッピングセンターのテララコス

わゆる不正のないシヨッピングは、47あるうちの半分にも満たない19に過ぎなかった。これらのシヨッピングは、モルンビーやマケット・プレリスなどの南部や、メトロ・タトゥアペイ近辺の東部の一部に目立つ。これは同時に、28のシヨッピングには違反があることも意味する。市が行った違反の分類によると、市が求めた規定数の収容能力がなかったり、違法改造を行ったりした「駐車場の違反」が8件、未許可のまま建築された部分の都市土地家屋税（IPTU）を払い、屋敷（IPTU）を払い、中に入っている店舗に問題があり、営業許可を得ていないなどの「書類の不備」も13件のあった。

東西南北

17日午前6時50分頃、聖市地下鉄5号線のラルゴ・トレレ7方面行き車両に乗っていた33歳男性が精神的に不安定な状態となり、車内の乗客に突然襲いかかった。他の乗客に取り押さえられ、男はカンポ・リンボ駅で降ろされたが、駅の

聖州内陸部のリベイロ・プレットで16日、腎機能低下による高血圧で保健所に行った29歳女性が、保健所からの帰宅中に、空港や港で止められている商品を持つ商店や消費者には、忍耐の文字があるのみだ。

18日付エスタード紙によれば、平均30%の給与調整を求めたスト中の国の機関は約30.1%に提示された連邦1学教師の給与調整案で増える国庫負担は3年で39億レアルで、政府の経

ホームでも圧力機の入ったガラスを破壊するなど混乱を巻き起こした。今年1月か5月に起きた暴力事件は139件で、昨年同時期より21件増えている。

聖州内陸部のリベイロ・プレットで16日、腎機能低下による高血圧で保健所に行った29歳女性が、保健所からの帰宅中に、空港や港で止められている商品を持つ商店や消費者には、忍耐の文字があるのみだ。

18日付エスタード紙によれば、平均30%の給与調整を求めたスト中の国の機関は約30.1%に提示された連邦1学教師の給与調整案で増える国庫負担は3年で39億レアルで、政府の経

Anacが再試験を命令

英語力がない国際線操縦士に

民間航空監督庁（Anac）が、国際線操縦士



ガブリエラ ジョルジニアマード作 佐東三枝訳

結婚の喜びと悲哀 (五十二)

あの夜、ベッドの上で練り広げられた狂おしい愛の営み、忘れられない夜の想い出。ガブリエラは火のように燃え、ナシブは何もかも燃え尽くす甘い炎の中に果てて、また甦った。でもそれは、メランコリックな結果に終わった。長かった静かな川の流れのあと、昔のような夜が戻ってきたと思えば、ナシブは幸福感に浸っていた。中断していたのは、どうでもよい小さなことにこだわらなくなったからなのだった。

7月29日にブラジリアで行われている「ブラジリア国際演劇祭」もラミの軍政を主題にしたものが目立っている。アルゼンチンとチリからは軍政時代を知らない若い世代が軍政時代と向き合う作品が演じられ、軍政がなかったメキシコからも1977年の対立を主題とした作品が登場。ひとつの大きな時代の空気か。

ネパール〜インド

10月31日〜11月17日

7日目 ナガルコット→カトマンズ→デリー
ホテルで朝食後インドの首都デリーへ向け出発です。

8日目 デリー
市内観光へ。メスキタやバザール等観光。その後ジャマ・マシッドへ。チャンドニー・チョウクの博物館。

9日目 デリー→ジャイプル
「ピンク・シティー」と呼ばれるジャイプルへ。午後は市内観光。マハラジャ宮殿は市内でも豪華な建物。風の宮殿は多くの小窓があり風を通らせるようになっている。

10日目 ジャイプル
朝飯後、古城アンベール城へは象に乗って行きます。午後はマハラジャ宮殿、ジャンタル・マンタル天文台、アルバート・ホール、ラム・ニワース庭園、風の宮殿など観光。

11日目 ジャイプル→ファテール・シークリ→アグラ
アグラに向け出発。途中ファテール・シークリに寄ります。その後アグラへ。夕刻、深紅の町アグラを散策。シンボルとも言えるタージ・マハールと夕やけを觀賞下さい。

12日目 アグラ
朝飯後、タージ・マハールへ。シャー・ジャハーンが愛妃ムムタース・マハールのため建設した総大理石の聖廟。その後白大理石で作られたイティマド・ウッダウラ廟へ。

13日目 アグラ→ジャンシー→カジュラーホー
朝飯後ハシャタープディー急行でジャンシーへ。その後カジュラーホーへ。午後は中世に造られ、現在考古学公園となっているヒンズーの寺院などを観光。

14日目 カジュラーホー→ワラーナシー
朝飯後カジュラーホーの寺院群へ。空港からワラーナシーへ向け出発。午後サルナートへ。

15日目 ワラーナシー→デリー
日の出後、船でガンジス川へ。ガートを見学。巡礼者が沐浴を行う場所として有名です。その後空港へ行きデリー経由でドバイへ。到着後ホテルへ。

16日目 ドバイ
朝飯後、ドバイ市内観光。

17日目 ドバイ
朝飯後、終日自由行動。

18日目 ドバイ→サンパウロ
朝飯後、空港へ移動。エミレーツ航空でサンパウロへ。

お一人様の旅行費用 《地上費用》+《航空運賃》
US\$ 7210,00 (2人部屋使用の場合)
US\$ 8950,00 (1人部屋使用の場合)

US\$ 500,00を頭金として頂きます。
(価格は予告無く変更される場合があります。ご了承下さい)

お問合せ/お申込は ※航空運賃が上がっています!
(11) 3208-3977 Seiko ご希望の方はお早めにお申込下さい

斬新な支援が注目のシェアハウス

母子家庭に限定 ベビーシッターを共同利用

【共同】居間や台所を共有するシングルマザー限定のシェアハウスが2012年3月、川崎市高津区にオープン、4世帯の母子9人が新生活を始めた。こうしたシェアハウスは珍しく、ベビーシッターを共同利用できるなど、斬新な子育て支援が注目されている。「こんな家が欲しかった」と入居者に好評だ。

住人が食卓を囲む約30畳の居間で、小学2年の女の子が白板にお風呂に入る順番を書き込もうとする。「わたしも書きたい」と3歳の女の子が駆け寄ってきた。「ペアレンディングホーム高津」では、毎日、子ども保育園経営者ら4人でつくろ「チーム・ペアレンディングホーム」が、賃



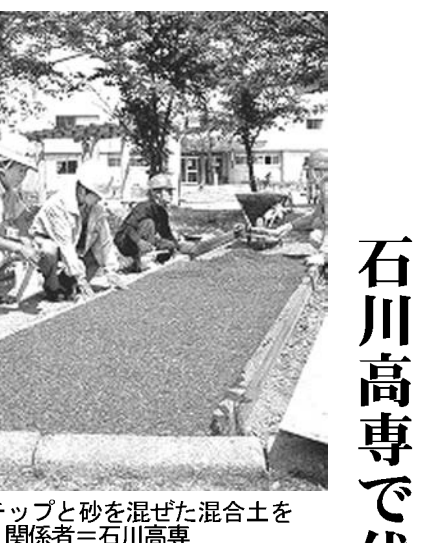
母子で食卓を囲み、おしゃべりを楽しむ住人たち=2012年4月、川崎市高津区「ペアレンディングホーム高津」

娘(7)と暮らす林由美さん(40)は「仮名」の共同生活を体験した。家はほかの子を思いやるようになつてきた。目を細めた。

神奈川県1級建築士 秋山悦史さん(30)や保育園経営者ら4人でつくろ「チーム・ペアレンディングホーム」が、賃

石川高専はこのほど、津幡町の同校で伐採した竹を粉砕し、歩道用の舗装材として活用する試みに乗り出した。竹の水はけのよさに着目し、粉砕したチップを同町利和の羅産の砂とともに敷き、耐久性などを調べる。繁殖力が強い里山の厄介者の竹を活用でき、環境に優しく地産地消も可能な一石二鳥の資材として普及を目指す。

環境都市工学科地盤工学科研究室の重松宏明准教授が取り組む。同校敷地内の長さ12メートル、幅1.2メートルの歩道に、1センチ未満に粉砕した竹チップと砂を混ぜた混合土2種類を5センチ敷いた。



竹チップと砂を混ぜた混合土を敷く関係者=石川高専

竹を歩道舗装材に 石川高専で伐採、粉砕

重松准教授は「繁殖し竹の活用を目指し、室内で竹チップと砂を混ぜ合わせた舗装材の研究を進めたい」と、車道でも、大半が4月に伐採された。

経済的に困窮していたり、夫の暴力から逃れたりしたケースなどは、全国にある児童福祉法に基づく共同住宅「母子生活支援施設」(11年10月時点で261カ所)に優先的に入居できる可能性がある。しかし、定員が少なく、多くのシング

初の商業 打ち上げ成功 H2A韓日衛星軌道に



H2Aロケット21号機打ち上げ成功の意義などを語る三菱重工の大宮英明社長(左)と宇宙航空研究開発機構(宇宙機構)と三菱重工

宇宙航空研究開発機構(宇宙機構)と三菱重工は5月18日午前1時39分、韓国航空宇宙研究院(KARI)の多目的観測衛星「アリアン3号」と宇宙機構の水循環変動観測衛星「しずく」などを載せたH2Aロケット21号機を鹿児島県南種子町の種子島宇宙センターから打ち上げた。二つの主衛星は予定軌道に入り、打ち上げは成功した。



巨大な炎と煙を上げながら、宇宙に旅立つH2Aロケット21号機=5月18日午前1時39分、鹿児島県南種子町の種子島宇宙センター

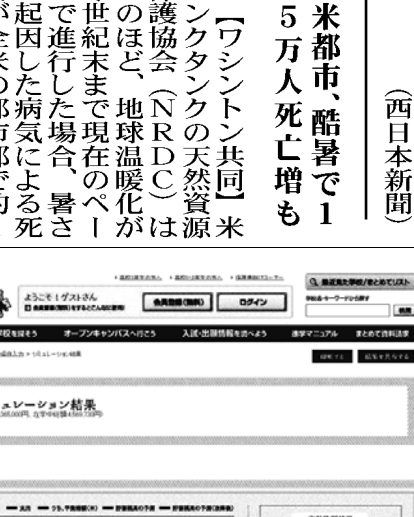
「同様のシェアハウスを提供できないか、模索している。震災でひとり親に厚労省による支援が、震災で両親のどちらかを失った子どもは、岩手宮城福島の3県を合わせて12年3月時点で1372人。岩手県沿岸部の被災者支援に取り組む

米都市、酷暑で15万人死亡増も 「ワシントン共同」米シンクタンクの天然資源保護協会(NRDC)は

このほど、地球温暖化が今世紀末まで現在のペースで進行した場合、暑さに起因した病気による死者が全米の都市部で約15万人増えるとの研究成果を公表した。

NRDCは温暖化で深刻な打撃を受けるのは都市部の高齢者と子どもだと指摘。政府に温室効果ガスの排出規制を促すとともに、各都市にも社会的弱者への対策を講じるよう求める。研究は北米の平均気温が今世紀中に約2.6度上昇するとの科学者の予測を基に、熱中症や心臓の病気など暑さが原因で命を落とす人が全米4000万人に達するとの推計を行った。

「リクルート進学ネット」が開発し、インターネット上で無料公開している。高校生を持つ親が対象。大学・短大・専門学校別の学部・学科・進路条件を選べ、初年度納入金や卒業までの学費総額の相場が分かる。親の収入や貯蓄額、生活費などの家計情報を入力すると、進学の学費支払いの見通しを、具体的な数字とグラフで見ることが出来る。子どもは3人分まで入力でき、一番下の子の教育を終えるまでの推計が可能だ。結果「学費シミュレーター」を示した。



「学費シミュレーター」の画面

学費シミュレーターを公開 「共同」子どもにかかるとの教育費について、さまざまな試算ができる「学費シミュレーター」を

【共同】子どもにかかるとの教育費について、さまざまな試算ができる「学費シミュレーター」を開発し、インターネット上で無料公開している。高校生を持つ親が対象。大学・短大・専門学校別の学部・学科・進路条件を選べ、初年度納入金や卒業までの学費総額の相場が分かる。親の収入や貯蓄額、生活費などの家計情報を入力すると、進学の学費支払いの見通しを、具体的な数字とグラフで見ることが出来る。子どもは3人分まで入力でき、一番下の子の教育を終えるまでの推計が可能だ。結果「学費シミュレーター」を示した。

トウモロコシの芯の活性炭がカビを防ぐ工夫

【共同】カビが元気になる季節、最も発生しやすい浴室は入浴後、湯船や壁に冷たい水をかけて温度を下げ、カビの栄養分となる皮脂が乾かすや皮脂を流し流し、乾いたタオルで水分を拭き取れば、さらに効果がアップします。

洗面所や台所など水蒸気が発生しやすい場所では、強力な換気扇、植物も水蒸気を出すので、できるだけ外に置きましよう。

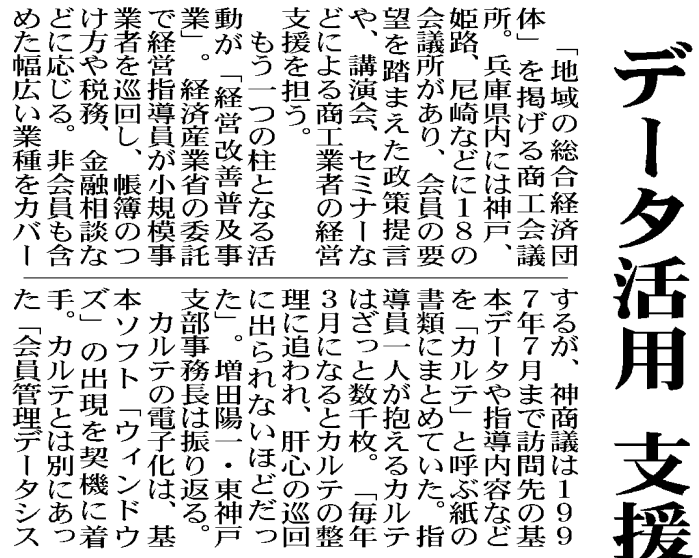
洗濯機はふたは使用時以外は開けておきます。エアコンは使用後、送風運転で内部を乾燥。湿気がこもる収納の床や壁には、すのこなどで空間をつくり、日中は扉を開けて風を通し、湿度を下げていきます。

【共同】子どもにかかるとの教育費について、さまざまな試算ができる「学費シミュレーター」を開発し、インターネット上で無料公開している。高校生を持つ親が対象。大学・短大・専門学校別の学部・学科・進路条件を選べ、初年度納入金や卒業までの学費総額の相場が分かる。親の収入や貯蓄額、生活費などの家計情報を入力すると、進学の学費支払いの見通しを、具体的な数字とグラフで見ることが出来る。子どもは3人分まで入力でき、一番下の子の教育を終えるまでの推計が可能だ。結果「学費シミュレーター」を示した。

【共同】10月にドイツで開かれる「第23回世界料理オリンピック」に、富山市の調理師桃井勉さん(47)が日本代表の一人として出場する。西洋料理の最高峰とされる競技大会に富山県から日本代表が出るのは16年ぶり。桃井さんは「世界中がおいしいと思う料理を作りたい」と意気込む。4年に1度開催される

富山の食で最高峰に挑戦 世界料理五輪の日本代表

大会には、世界約50カ国から1500人を超える料理人が集まり、団体種目と個人種目に分かれて自慢の腕を競い合う。桃井さんが参加するのは、富山市出身で、中学卒業後に料理の道に進んだ桃井さん。県内の飲食店を巡り、20歳の頃から、当時流行していたフランス料理を本格的に作り始めた。その後勤務したレストランで責任者を



「第23回世界料理オリンピック」に日本代表として出場する桃井勉さん

データの活用 支援に厚み

「地域の総合経済団体を掲げる商工会議所、兵庫県内には神戸、姫路、尼崎などに18の協議所があり、会員の要望を踏まえた政策提言や、講演会、セミナーなどによる商工業者の経営支援を担う。

もう一つの柱となる活動が「経営改善普及事業」。経済産業省の委託で経営指導員が小規模事業者を巡回し、帳簿のつけ方や税務、金融相談などに応じる。非会員も含まれた幅広い業種をカバー

【共同】子どもにかかるとの教育費について、さまざまな試算ができる「学費シミュレーター」を開発し、インターネット上で無料公開している。高校生を持つ親が対象。大学・短大・専門学校別の学部・学科・進路条件を選べ、初年度納入金や卒業までの学費総額の相場が分かる。親の収入や貯蓄額、生活費などの家計情報を入力すると、進学の学費支払いの見通しを、具体的な数字とグラフで見ることが出来る。子どもは3人分まで入力でき、一番下の子の教育を終えるまでの推計が可能だ。結果「学費シミュレーター」を示した。

データの活用 支援に厚み

【共同】子どもにかかるとの教育費について、さまざまな試算ができる「学費シミュレーター」を開発し、インターネット上で無料公開している。高校生を持つ親が対象。大学・短大・専門学校別の学部・学科・進路条件を選べ、初年度納入金や卒業までの学費総額の相場が分かる。親の収入や貯蓄額、生活費などの家計情報を入力すると、進学の学費支払いの見通しを、具体的な数字とグラフで見ることが出来る。子どもは3人分まで入力でき、一番下の子の教育を終えるまでの推計が可能だ。結果「学費シミュレーター」を示した。

発酵黒にんにくをどぞどぞ!

グアタハラ近藤さんが生産・販売中

抗酸化作用は生の10倍

万能薬として古代から重宝されているにんにく。しかし「臭いになるからちよつと」という人もいるのでは。日本では、無臭で抗酸化作用は生の10倍以上という「黒にんにく」が巷を賑わしている。当地でも、グアタハラで30年間にわたり栽培に携わる近藤四郎さん(67、神奈川)が試験的に生産・販売を始めた。



「食べやすいですよ」と勧める近藤さん

を通じて黒にんにくの存在を知り、パンフレットや雑誌「現代農業」、ネットで調べて興味を持った。

折よく、知人から訪日の土産と実物をプレゼントされた。食べてみるとドライフルーツに似た食感で、果物のような甘酸っぱい味が口に広がった。「においもしないし食べやすい」と気に入り、毎日力ベツサ一つずつ食べ続けた所、「気力や仕事に対するやる気が高まるなど効果テキメン」と言う。奥さん

も一日に2、3カケを食べ続け、癖みの冷え性が解消し、風邪も引きにくくなったとか。

黒にんにくは2005年頃、日本で開発されたと言われていた。添加物や調味料は一切使用しないが、一定期間の熟成による成分の変化で黒くなる。臭いの原因となる揮発性のイオウ化合物も減少するため特有の臭いが消え、強い抗酸化作用があるポリフェノールやS-アシルシステインという水溶性含硫アミノ酸が生成・増加する。

そのため、がん、動脈硬化、高血圧などを予防や、滋養強壮・老化防止に高い効果を発揮するという。当地でもエスタド紙で「アリオ・ネグロ」(Alio Negro)として紹介され、一部スーパーやレストランでも取り扱いは始まっている。

作りかたは極シンプル。「普通のにんにくを保温状態の電気釜に入れて、10日間置いておくだけ」。人によって数週間〜1カ月と熟成期間が異なる。常温で約90

ニッケイ法律相談



古賀アキマール 回答者

翌日の仕事に影響が出ています。何度も店主に話をしておき、返事だけはいいのですが状況は変わりません。どうすればよいでしょうか。

質問に答えたい相手は自然(個人)ではなく法人の場合、市役所(聖

質問の送り先はEメール(ademarkoga@gmail.com)、FAX(11・3208・0733)、手紙(「ニッケイ法律相談」係、Rua Galvao Bueno, 470, lo. andar, Liberdade, Sao Paulo, SP CEP 01506-000)まで。質問は日本語でもポルトガル語でも可、ポルトガル語の場合はできるだけ明確にしてお寄せください。

ば解決してもらえます。聖市の条例では、夜中の12時以降に騒音を立てるイベント(音楽の演奏)に連絡して、わけを話せば解決してもらえます。

それでも解決しなければ小額裁判所に訴えるしかありません。まずは呼び出されると思いますが、そこで協議し、その後で公判で判決が下されることとなります。

罰金の支払いはなるか、もしくは、市役所の命令に従わず同じことを繰り返している場合は、刑事所行きになる可能性もあります。

崖崩れ

崖崩れ

崖崩れ

崖崩れ

YOSAKOI-NI-MI-O-NO-SEN

第8回

ロンドリーナ市グループ・サンセイ

本場札幌大会へ夢の出場

「何が何でも実現させたい。大会の知名度やチームのレベルも上がった今、目指すは日伯間でのチーム交流だ。2008年に札幌で開催された第17回YOSAKOIソーラン祭り出場を心に決めた。

本場の祭りを視察し、現地のYOSAKOIソーラン祭り組織委員会に打診するため、7月6日、飯島氏を始め3人のブラジルYOSAKOIソーラン協会メンバーで北海道札幌を訪れた。

同委員会では「参加者同士が直接交流できる第5回大会には、同祭りの口角を鋭く

理事、日伯YOSAKOIソーラン連絡協議会の鮎川季彦局長らが視察に訪れ、翌年6月に札幌市である第17回の祭りにグルッポ・サンセイがゲスト出演することが決まった。

日伯間の渡航費や滞在費の確保が課題だった

が、日本までの旅費は飯島氏が支援、チームは業を営む鮎川事務局長が日本全国でチャリ

ティーカーットを開催し、資金を調達した。約30人が訪日し、札幌市内の複数の会場で踊ったほか、決勝舞台にもゲストとして出場した。ロゴマーク無断使用の誤解が生じて以来、関係にしごりのあった同祭組織委員会の中田輝夫会長は「外国人が加わったチームでこれだけよい踊りができるのは誤解していて申し訳なかった」と感動で涙を流したという。

「それからくるっと手のひらを返したみたいに協会の態度が変わって歓迎されるようになった」と飯島氏は顔をほころぼす。日伯両国の協会

が和解した瞬間だった。今年、同グループは参加団体として札幌を訪れ、本場のチームと肩を並べて競い合い、奨励賞を受賞した。今月末に当地である大会には、本場札幌で2連覇を遂げた「夢想連えさ」を訪れた。

「具体的にグループ同士の交流は今回が初めて。大きな扉を開けることになる。これからとコロボできるようなのはず」と意気揚々と本場の祭りを直接目にしたことの無い踊り手にとっても、実り多き大会になりそうだ。

(つづく、児島阿佐美記者)

区画の二×三メートルの面積から、もう三百キロの金を取り上げたという。そのカスカーリョの層が二〇番の方向に走っていると、ジョンもガウツショもあと二週間仕事できれば、大当たりに近いと胸をわくわくさせている。

八月十二日、水浸しが続いて仕事が出来ない上に、五三番ついに水浸しになった。この調子では何時再開出来るか見当がつかない。ジョンの健康状態が思わしくない。一度故郷のカスカベルに帰って、掛かりつけの医師に診て貰いたい。しかし飛行機は一度も乗ったことがないので連れて行くことが出来ず、「ノー、お前はパラナに帰ったら、戻りたくなくなるから駄目だ」と言う。そんな事は決まらず、必ず戻る」と念を押した。



一競合チームとして出場し、奨励賞を受賞

加バロハ



杉本有朋

(38)

早速子供達が欲しがっていたフォルクスワーゲンの新車パツサツを、販売所の支配人高原さんと交渉し、現金払いで十五%引きの四百九十九万五千円(五千ドル)を支払った。久しぶりに喜びはしゃぐ子供たちの顔を見て、今までの苦勞の甲斐があったとつくづく感じ入った。

八月八日、二週間も家に居ると、退屈してしまうが、セーラベラーダからの電話で金の取りかすのカスカーリョを又洗い替えているという。何文分の一かは出るなと思っ出て出かけた。翌日に現場に着くと、最早全部洗い終わって一キロばかり出た金を売り、僕の銀行口座に振り込んでいた。夫婦たちは配当を待っているで、現金を引き出し支払いを始めた。広場の商店街に遊びに行っていた人夫たちも、金を取りに来る野は百メートル競争より早く走ってくる。三十名の受取人がたちまち列になった。今日はロンドリーナから、魚屋の宣伝用で作ったランニングシャツを一枚ずつ渡してやっつた。みんな大喜びであった。

採金場を見に行つた。僅か二週間が変わり、我々の区画が何処にあるのかさき分らない。下に降りるにも余りに急斜面で降りられない。五三番は掘り進んでいるようだが、二〇二番は近所一帯湖になっていて、採金処理場には四百俵の新しいカスカーリョを積んでいる。洗い始めるのかとジョンに尋ねると、当分は洗わずに取上げられるだけのカスカーリョを採らなくちゃいかんと言ふ。その都度洗って分けるだけのカスカーリョは採ら遊びに行つて、その分日雇いを入れねばならない。日雇い夫は管理が難しい。昨日も人夫から五俵のカスカーリョを盗まれたと言ふ。水が引いたので急ピツチで四百俵を取り上げたが、三日目にまたしても水浸しになった。カスカーリョの色が紫色になり、高濃度の可能性の状態の中で浸水するのは残念でたまらない。二〇二番四区画下は我々より二メートル進んでいるだけで、金塊をバケツを下げて拾うほどになっている。気がかりあせて、興奮するばかりである。

Melodias Imortais

19 AGOSTO 2012 10 horas

GRANDE AUDITÓRIO DO BUNKYO

Rua São Joaquim, 381 - Liberdade - S. Paulo - SP

【共催】日本人の心の歌実行委員会/フレンド楽団/ニッケイ新聞社

【協賛企業】Roland MOMIJI MAEDA

日本人の心の歌

東日本大震災見救済支援

印刷の事なら、何でも... 日伯グラフィックス

nippak::graphics

Rua da Glória, 332 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-4863 - contato@nippak.com.br

病氣平癒 健康祈願

南米神宮

化粧品専門

二二五七五・四七八三

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br

Faça já a sua reserva: **FÉRIAS DE JULHO**

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÂMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

第51回パラナ民族芸能祭

今年も1500人が来場

工夫凝らした演出に満足

「お客さんの目も肥えてきた。常に楽しめる舞台を作りたい」。7月3〜4日にパラナ州都クリチバ市内のグレイラ劇場で開催された「第51回パラナ民族芸能祭」で10日夜、クリチバ日伯文化援護協会による公演が開かれ、約1500人の観客が駆けつけた。文協のどりの会を長年指導してきた花柳龍千多さんは冒頭のように意気込んで臨み、民舞愛好会をはじめYOSAKOIソーランや太鼓グループなどが今年も工夫を凝らした舞台を準備、来場した観客を魅了した。



おどりの会の「藤娘」

華麗な衣装で登場したおどりの会「藤娘」で開演。しなやかな演技が来場者の目を引いた。同会の「おどりの潮」では力強い男踊りも披露された。民舞愛好会の団体踊りは「桜道」「博多おどり」で振付や衣装から情緒たつぷりに演出。おどりの青年部は「心舞」、リズムカルな歌に合わせた「ちやつきり節」を踊り、その可愛らしい所作に会場が沸いた。クリチバ琉球国祭り太鼓、若葉YOSAKOIソーランも「笑顔のまんま」「時をこえ」「ドッコイショ」などで元気溢れる舞台を披露。演技の途中には、会場から声援が飛んだ。

若葉太鼓は日本の大会で賞を獲得した「シリウス」のほか、カツボン・ボニートの源流太鼓を招待し「恋天の恵み」「喧嘩屋台囃子」の2曲で共演を行った。阿古グループの威勢の良い掛け声が会場に響き渡った。民謡保存会も「外山節」で参加。第2部の最後は、出演者全員参加の「まつり」で華やかに締めくくられた。

「既報関連 静岡県焼津市で2006年12月、日系人母子3人を殺害し、パラナに逃亡した」というニュースが、2010年2月に聖州ジャンジーラ市で連発免許証の更新手続きをしていたことが明らかになった。16、17日に各県メディアが報じた。ネット上では交際相手だったソニア・アパレイオさん(当時41歳)、長男ヒロアキ君(同15歳)、次男ヒロユキ君(同10歳)の3人を、近所の住民から借りた車で絞殺したとみられている。同被告は犯行の翌日に帰国して国内に潜伏していたが、2008年1月に聖州サルタイア市で逮捕された。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

「ブラジルで流鏝馬を」

家康公4百回忌の記念で

江戸幕府を開いた徳川家康400回忌を迎える。2015年、同氏を祀る日光東照宮(栃木県日光市)で「徳川家康公400年祭」が行われる。期で約1500人の日系ブラジル人を雇用。30回も来伯した「ブラジキチ」も、同神社の稲葉久雄だ。



来伯した松本さん

「世界最大の日系社会のあるブラジルでも記念行事」という友人である稲葉宮司の意向を受け、場所の選定などを含めた実現可能性を探る。兜や鎧、馬具などを日本から持ち込み、射事も連れてくる必要がある。



池坊華道会の皆さん。前列右から二番目が豊田教授

豊田光政教授が生花実演

池坊550年記念、21日に

池坊華道会から豊田光政・特別派遣教授(栃木、53)が来伯し、一

池坊南米支部(高田和枝支部長)、パラナ支部(鈴木隆支部長)、ラテンアメリカ支部(田中エズリア支部長)、ブラジル支部(河村徳子支部長)から、支部長らが案内のため来伯した。豊田教授は教育委員会や文化庁と合同で子供を対象に教室を開くほか、池坊お茶の水学園講師も務める。北米各地および、昨年9月は池坊として

でも初めてガボンやモロッコなど南アフリカで講習会や実演を行なった。今回は18日から3日間、上級・初級までの4支部会員を対象に講習会が開かれ、約500人が参加予定。一般向けにテモン・ストレーションは池坊550年祭を記念して特別企画されたもので、生花・立花・自由花などの実演が行なわれる。

豊田教授らは「華を知らない人や子どもにも、華と触れ合う楽しさを伝えたい。お誘い合わせの上お越しください」と呼びかけている。550年祭記念展はバ支部、ラテン支部は9月、南米支部は8月に実施される。ブラジル支部は終了した。問い合わせは南米支部(11・3207・48760)まで。

全伯相撲選手権大会(女子)も、午前8時、常設土俵場(Av. Presidente Castelo Branco, 5446, Bom Retiro) 日曜日(11・3207・48760)まで。

日曜日(22日) 時、北海道協会(Rua Joaquim Tavora, 605, Vila Mariana) 第9回全ブラジル太鼓選手権大会、午前9時、文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381)

青木カナライブ、午後7時、カーザ・ダス・ローザス(Av. Paulista, 37, Bela Vista) ① 池坊特派教授「テモン・ストレーション」、午後2時、文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381)

大耳小耳

世界的に知名度が高まりつつある黒にんにく。昨年7月、世界一ともいわれるスペインのレストラン「エル・プリ」閉店記念パーティで、天才シェフのフラン・アドリアさんが青森産黒にんにくをグラッセにして振舞った。同シェフと親交のあったフード・コイ

焼津・日系人母子殺害事件

逃亡中のネウエス被告が免許証更新

「既報関連 静岡県焼津市で2006年12月、日系人母子3人を殺害し、パラナに逃亡した」というニュースが、2010年2月に聖州ジャンジーラ市で連発免許証の更新手続きをしていたことが明らかになった。16、17日に各県メディアが報じた。ネット上では交際相手だったソニア・アパレイオさん(当時41歳)、長男ヒロアキ君(同15歳)、次男ヒロユキ君(同10歳)の3人を、近所の住民から借りた車で絞殺したとみられている。同被告は犯行の翌日に帰国して国内に潜伏していたが、2008年1月に聖州サルタイア市で逮捕された。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。



吉村婦人部長と長谷事務局長

ブラジル剣道連盟が社会への普及に本格的に乗り出した。学校にクラブ設置の呼びかけや、貧民街での教室開設に向けて準備が進んでいる。剣道人の減少に歯止めをかけること、子供の教育に貢献することが目的。佐賀原会連盟会長によれば、今まで「そんな所に剣道精神は分らない」と反対の声が多かった。発起人の佐原さんが会長に就任したことが実現への後押しとなったようだ。日本文化の担い手の減少は、どの団体にとっても大きな課題だ。祭りやイベントなど「過性のもの」だけでなく、担い手となる非日系人を育てることが、どの団体も逃がれない。同連盟の事業が軌道に乗れば、他団体にとっても有効なモデルとなるかも。(阿)

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさんという日系女性市長がおられ、現職では同州イガラッペ・アスー・マラニョサンドラ市長、マラニョ州アマランテ・ド・マラニョ市の鎮田アドリまでご連絡を。

14日付本紙7面でも掲載した「聖州最良市長が宮下二ウセさん

家庭の**平和**、**健康**は
ヘルス・プラスから
Tel/Fax: (11) 3271-6304

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

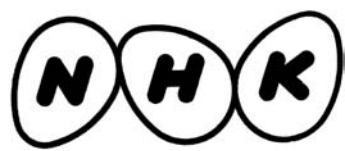
VENDA em BANCA

Restaurante MUSSASHI
Rodízio de PRATO JAPONÊS
SASHIMI (10-26 tipos)
SUSHI e Outros 90 itens a escolher.
R\$ 31,49 ~ R\$ 38,49
R. dos Estudantes, 28 - Liberdade
São Paulo - SP - (11) 3203-0900

ANO XV - Nº 3566

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 19 DE JULHO DE 2012

R\$ 3,00



テレビ番組

7月29日(日)から8月4日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジリア時間です。
☆番組の内容は5面に記載

日	7月29日	月	7月30日	火	7月31日	水	8月1日	木	8月2日	金	8月3日	土	8月4日
00	ニュース 15 NHKのど自慢	00	ニュース 20 未定 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(103) (再)	00	ニュース 20 未定 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(104) (再)	00	ニュース・気象情報 05 ミニ番組 15 さかのぼり日本史 40 ミニ番組 45 「梅ちゃん先生」(105, 再)	00	ニュース・気象情報 05 ミニ番組 15 100分de名著 40 ミニ番組 45 「梅ちゃん先生」(106, 再)	00	ニュース・気象情報 05 ミニ番組 15 仕事学のすすめ 40 ミニ番組 45 「梅ちゃん先生」(107, 再)	00	ニュース・気象情報 05 ミニ番組 15 2PMのワンポイントハングル 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(108) (再)
00	ニュース 05 未定 50 BSニュース 00 恋する雑貨 30 探検バクモン (再)	00	ニュース 05 サイエンスZERO 35 きれいの魔法	00	ニュース 05 オイコノミア 30 晴れ、ときどきファーム!	00	ニュース 20 ロンドン五輪… (再) 25 ミニ番組 30 未定	00	ニュース 20 ロンドン五輪… (再) 25 ミニ番組 30 未定	00	ニュース 20 ロンドン五輪… (再) 25 ミニ番組 30 未定	00	ニュース 20 ロンドン五輪… (再) 25 ミニ番組 30 未定 25 大河ドラマ「平清盛」(30)「平家納経」(再) 2:10 プレミアムアークアイブス
00	未定 30 東北発☆未来塾	00	ニュース 05 美の壺 35 3か月トピック英会話	00	ニュース 05 グラン・ジュテ〜私が跳んだ日〜 30 きょうの料理 55 まる得マガジン	00	ニュース 05 趣味Do楽 30 きょうの料理	00	ニュース 05 趣味Do楽 30 きょうの料理	00	ニュース 05 趣味Do楽 30 きょうの料理	00	ニュース 05 趣味Do楽 30 きょうの料理
00	未定 30 東北発☆未来塾	00	ニュース・気象情報 07 ニュース 15 につぼん縦断 こころ旅	00	ニュース・気象情報 07 ニュース 15 につぼん縦断 こころ旅	00	ニュース・気象情報 05 ABUアジア子どもドラマシリーズ2012 45 ミニ番組 50 世界の名峰グレートサミット エピソード100	00	ニュース・気象情報 05 ABUアジア子どもドラマシリーズ2012 45 ミニ番組 50 世界の名峰グレートサミット エピソード100	00	ニュース・気象情報 05 新日本風土記	00	ニュース 05 新日本風土記
50	BSニュース 00 プレミアムセレクション	4:15	スタジオパークからこんにちは 48 ワールドウェザー 50 名曲アルバム 55 ニュース 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ	4:15	スタジオパークからこんにちは 48 ワールドウェザー 50 ミニ番組 55 ニュース 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ	00	みんなのうた 05 ニュース 15 スタジオパークから… 48 ワールドウェザー 50 ミニ番組 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ	00	みんなのうた 05 ニュース 15 スタジオパークから… 48 ワールドウェザー 50 ミニ番組 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ	00	みんなのうた 05 ニュース 15 スタジオパークから… 48 ワールドウェザー 50 ミニ番組 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ	4:05	ニュース 15 スタジオパークからこんにちは 48 ワールドウェザー 50 ミニ番組 00 ニュース・気象情報 06 えいごであそぼ 16 ピタゴラスイッチ ミニ(再) 21 いないいないばあっ! 36 おかあさんといっしょ
00	ニュース 10 ザ少年倶楽部プレミアム 55 5分で「梅ちゃん先生」 00 NHKニュース 7 (二)	00	ニュース・気象情報 10 みいつけた! 25 すいせんサー 50 デザイン あ 55 みんなのうた	00	ニュース・気象情報 10 みいつけた! 25 大!天才てれびくん	00	ニュース 10 みいつけた! 25 大!天才てれびくん	00	ニュース 10 みいつけた! 25 大!天才てれびくん	00	ニュース 10 みいつけた! 25 大!天才てれびくん	00	ニュース 10 みいつけた! 25 大!天才てれびくん
00	NHKニュース 7 (二) 30 ダーウィンが来た!生きもの新伝説 (再)	00	NHKニュース 7 (二) 30 未定 56 海外安全情報	00	NHKニュース 7 (二) 30 未定 56 海外安全情報	00	ニュース 05 ミニ番組 10 地域番組セレクション 53 ミニ番組 56 海外安全情報	00	ニュース 10 地域番組セレクション 53 ミニ番組 56 海外安全情報	00	ニュース 10 地域番組セレクション 53 ミニ番組 56 海外安全情報	00	ニュース 10 地域番組セレクション 53 ミニ番組 56 海外安全情報
00	大河ドラマ「平清盛」(30) 45 ニュース・気象情報 00 未定 49 ワールドウェザー 50 リトル・チャロ 東北編 00 未定	00	世界ふれあい街歩き 44 ワールドウェザー 45 きょうの健康 00 ニュースウオッチ (二)	00	未定 43 ワールドウェザー 45 きょうの健康 00 ニュースウオッチ (二)	00	NHKニュース 7 (二) 15 ロンドン五輪…(再) 20 地域番組…(再) 45 きょうの健康 00 ワイルドライフ「アフリカ大サバンナ カバの楽園 知られざる日々」 57 ミニ番組	00	NHKニュース 7 (二) 15 ロンドン五輪…(再) 20 地域番組…(再) 45 きょうの健康 00 ワイルドライフ「アフリカ中央部の熱帯雨林 ゴリラ大家族」 57 ミニ番組	00	NHKニュース 7 (二) 15 ロンドン五輪…(再) 20 地域番組…(再) 45 きょうの健康 00 ワイルドライフ「アフリカ大サバンナ 世界最大の鳥ダチョウ」 57 ミニ番組	00	NHKニュース 7 (二) 15 ロンドン五輪…(再) 20 地域番組…(再) 45 きょうの健康 00 ワイルドライフ「アフリカ大サバンナ 世界最大の鳥ダチョウ」 57 ミニ番組
00	未定 12:20 未定 50 BSニュース 00 未定 30 未定	00	BS時代劇「薄桜記(はくおうぎ)」(3)「口封じ」 43 ミニ番組 50 ニュース・気象情報 55 未定 11:25 未定	00	未定 50 ニュース・気象情報 55 未定	00	ニュースウオッチ 9(二) 25 ミニ番組 30 日本人は何を考えてきたのか 第2回「自由民権 東北で始まる」	00	ニュースウオッチ 9(二) 30 日本人は何を考えてきたのか 第3回「森と水と共に生きる〜田中正造と南方熊楠」	00	ニュースウオッチ 9(二) 25 ミニ番組 30 日本人は何を考えてきたのか 第4回「非戦と平等を求めて」	00	ニュースウオッチ 9(二) 25 ミニ番組 30 日本人は何を考えてきたのか 第4回「非戦と平等を求めて」
00	未定 12:20 未定 50 BSニュース 00 未定 30 未定	12:15	ミニ番組 25 未定	11	11:25 未定	00	地域番組セレクション 43 ミニ番組 45 ミニ番組 55 ニュース・気象情報	00	ユーミンのSUPER WOMAN 30 ニュース・気象情報 40 ミニ番組 47 グレーテルのかまど	00	ユーミンのSUPER WOMAN 「森本千絵と歩く霊峰」(1) 30 地域番組セレクション 13:13 ミニ番組 15 ニュース・気象情報	00	ユーミンのSUPER WOMAN 「森本千絵と歩く霊峰」(1) 30 地域番組セレクション 13:13 ミニ番組 15 ニュース・気象情報
00	未定 12:20 未定 50 BSニュース 00 未定 30 未定	13:25	世界の名峰グレートサミット エピソード100 35 ミニ番組 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(103) (再)	13	13:35 時論公論 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(104) (再)	00	地域番組セレクション 43 ミニ番組 45 ミニ番組 55 ニュース・気象情報	00	ワールドウェザー 13:12 ワールドウェザー 13:13 ミニ番組 15 東北発☆未来塾 (再) 35 時論公論 45 「梅ちゃん先生」(106, 再)	00	ワールドウェザー 13:13 ミニ番組 15 ニュース・気象情報 20 未定 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(107) (再)	00	ワールドウェザー 13:13 ミニ番組 15 ニュース・気象情報 20 未定 45 連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(108) (再)
00	旅の手カラ	00	Asia Insight (二) 30 NHK短歌 55 きょうの料理ピギナーズ	14	00 TOMORROW beyond 3.11 30 NHK俳句 55 きょうの料理ピギナーズ	00	journeys in japan (英) 30 趣味の園芸 55 きょうの料理ピギナーズ	00	BEGIN Japanology (二) 30 趣味の園芸 55 きょうの料理ピギナーズ	00	日本の話芸	00	J-MELO (英) 30 桂文珍の演芸図鑑
00	大河ドラマ「平清盛」(30) (再) 45 デザイン あ 00 地球アゴラ	00	未定 48 ワールドウェザー 50 おとなの基礎英語 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 BSニュース	15	00 未定 43 ミニ番組 48 ワールドウェザー 50 おとなの基礎英語 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 ミニ番組	00	未定 48 ワールドウェザー 50 おとなの基礎英語 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 ミニ番組	00	未定 48 ワールドウェザー 50 おとなの基礎英語 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 BSニュース	00	につぼんの芸能 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 BSニュース	00	につぼんの芸能 16:01 おかあさんといっしょ (再) 24 にほんごであそぼ 34 ピタゴラスイッチ ミニ 39 フック ブック ロー 50 BSニュース
00	NHK映像ファイル あの人に会いたい 10 団塊スタイル 56 海外安全情報 00 未定	00	あにまるワンだ〜スタジオパーク…(再) 48 もういちど、日本 55 ワールドウェザー 56 海外安全情報	17	00 あにまるワンだ〜スタジオパーク…(再) 15 スタジオパーク…(再) 48 もういちど、日本 55 ワールドウェザー 56 海外安全情報	00	あにまるワンだ〜スタジオパーク…(再) 15 スタジオパーク…(再) 48 もういちど、日本 55 ワールドウェザー 56 海外安全情報	00	あにまるワンだ〜スタジオパーク…(再) 15 スタジオパーク…(再) 48 もういちど、日本 55 ワールドウェザー 56 海外安全情報	00	あにまるワンだ〜スタジオパーク…(再) 15 スタジオパーク…(再) 48 もういちど、日本 55 ワールドウェザー 56 海外安全情報	00	クラシック倶楽部 55 ミニ番組 00 NHKニュース おはよう日本 10 ロンドン五輪ハイライト 15 地域番組セレクション 59 ワールドウェザー
00	連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(103) 15 未定	00	連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(104) 15 未定	20	15 おはよう日本 45 ミニ番組	00	連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(106) 45 ミニ番組	00	連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(107) 45 ミニ番組	00	連続テレビ小説「梅ちゃん先生」(108) 45 ミニ番組	00	おはよう日本 30 未定 57 気象情報 00 日曜討論
21:55	ミニ番組	21:55	ミニ番組	21	57 ミニ番組	00	ワイルドライフ「パプアニューギニア 霧の森 初めて見た!極楽鳥」 57 ミニ番組	00	ワイルドライフ「ロシア 沿海州 ウスリータイガ」 57 ミニ番組	00	ワイルドライフ「ロシア 沿海州 ウスリータイガ」 57 ミニ番組	00	ワイルドライフ「ロシア 沿海州 ウスリータイガ」 57 ミニ番組
00	ニュース・気象情報 05 未定	00	ニュース・気象情報 05 BS時代劇 薄桜記(3) (再) 48 ミニ番組 50 名曲アルバム 55 ミニ番組	22	00 ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ミニ番組 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 55 ニュース・気象情報 00 未定
00	ニュース・気象情報 05 仕事ハッケン伝 (再) 48 ワールドウェザー 50 視点・論点	00	ニュース・気象情報 05 世界ふれあい街歩き(再) 49 ワールドウェザー 50 視点・論点	23	23:48 ワールドウェザー 50 視点・論点	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ニュース・気象情報 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 50 プレミアムサスペンス (ドラマ)	00	ミニ番組 05 地域番組セレクション 48 ミニ番組 55 ニュース・気象情報 00 未定

主催:ブラジル都道府県人会連合会(県連)
東北被災地応援ツアー
2012年10月14日~11月4日(22日間)
◆釜石市被災地 ◆陸前高田被災地 ◆石巻市被災地 ◆女川町被災地 ◆名取市被災地 ◆いわき市被災地
お申し込み、お問合せ先は
☎3572-8990

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
購読料:1年=540リアル/半年=300リアル
PDF購読料:1年=250リアル/半年=125リアル
購読=nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告=anuncio.nk@hotmail.com
PDF購読=nikkeypdf@nikkeishimbun.com.br
【営業時間】
月曜~金曜日(祝日を除く)
午前9時~午後4時
(11) 3208-3977
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP

HOTEL MONTE REAL RESORT
収容人数6432人のコンベンションセンター
ÁGUAS DE LINDÓIA
RESERVE JÁ: FÉRIAS DE JULHO
Lazer, Diversão e Alegria p/ sua Família
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle G. Marini
A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200
(13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br